

Guide d'installation rapide IMETRIK RECOVER 3.5G

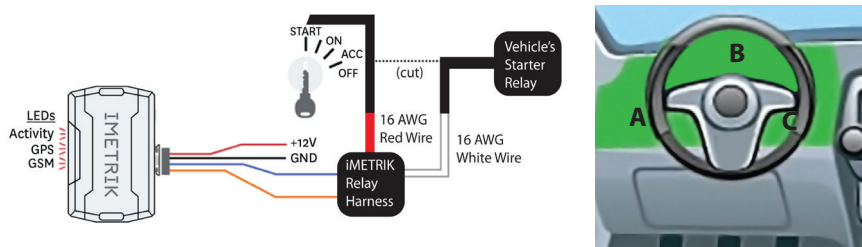
REMARQUE: Remarque : Les instructions ci-dessous sont données à titre indicatif seulement. Assurez-vous de toujours installer et actionner le dispositif selon les codes applicables, les meilleures pratiques de l'industrie et les recommandations du fabricant du véhicule.

INSTALLATION :

1. Trouvez la source d'alimentation constante à 12 volts (avec allumage ÉTEINT) et une bonne connexion à la masse. Déconnectez la batterie du système électrique du véhicule pour éviter tout dommage.
2. Raccordez le câble d'alimentation rouge (+12V) à la source d'alimentation constante et le fil noir du câble d'alimentation à la masse du véhicule (sur son châssis).
3. Trouvez le câble d'alimentation du démarreur du véhicule (et NON le circuit d'allumage). Le câble d'alimentation du démarreur présente une tension non nulle uniquement quand le démarreur tourne.
4. Coupez le câble d'alimentation du démarreur et branchez le circuit d'allumage au câble relais (fil épais rouge), puis branchez le fil épais blanc du câble relais sur l'autre partie du fil, qui vient du relais du démarreur.

IMPORTANT:

- Tous les circuits doivent être protégés par un fusible approprié.
- Ne pas installer le dispositif ou son câblage à proximité du sac de sécurité gonflable ou dans son espace de déploiement.
- Le dispositif doit être installé derrière le tableau de bord sur une surface plate, de préférence derrière le groupe d'instruments de bord où il n'y a pas de métal (consultez le diagramme : Emplacements optimaux pour l'installation).
- **N'installez jamais le dispositif sous le capot, sous les sièges, près des bouches de chauffage ou d'aération ou dans le coffre arrière du véhicule.**



Emplacements optimaux pour l'installation (A ou B ou C)

5. Reconnectez la batterie du véhicule, et branchez le faisceau d'alimentation au dispositif. Stationnez le véhicule à l'extérieur, éloigné de toute structure en métal ou de très grands édifices.
6. **TRÈS IMPORTANT** Assurez-vous que l'installation est réussie en envoyant une commande de Localisation au dispositif à partir de votre compte. Un délai de quelques minutes peut être nécessaire pour obtenir un signal. Avant d'envoyer la commande, attendez donc que les voyants GPS et GSM (réseau) soient allumés et que le voyant Activité clignote.

Toute modification ou tout changement apporté à ce dispositif sans l'accord de IMETRIK peut annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement. Cet équipement respecte les limites de rayonnement établies par la FCC dans le cas d'un environnement non contrôlé. Le matériel doit être installé et utilisé de manière à respecter une distance minimale de 20 cm entre le transmetteur et le corps humain. Le transmetteur ne doit pas être utilisé avec un autre transmetteur ou une autre antenne ou installé à proximité.

REMARQUE: Cet équipement de Classe B respecte la norme canadienne ICES-003. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans le dispositif et il ne doit pas être ouvert.

IMETRIK
Soutien technique : 1 866 276-5382, poste 5

REMARQUES PARTICULIÈRES pour le dispositif LOCATE 3.5G:

1. Consommation d'énergie :
Tension d'entrée : 11-16 V (tension continue)
2. Courant :
Moyenne: <30 mA @ 12V (tension continue)
Mode Veille: <2 mA @ 12V (tension continue)
Courant instantané en crête: < 1 A
3. Plage de température de fonctionnement: -25°C à 70°C / -13°F à 158°F

Modèle 10121
Contient: FCC: R17UE910NAD, IC: 5131A-UE910NAD

Guía de instalación rápida IMETRIK RECOVER 3.5G

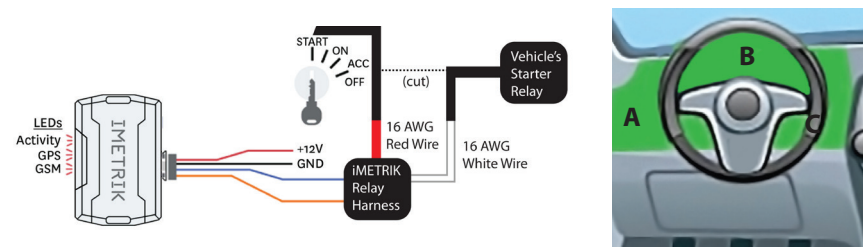
NOTA: Estas instrucciones son únicamente para referencia. Respete siempre los códigos aplicables, las mejores prácticas de la industria y las recomendaciones pertinentes del fabricante del vehículo a la hora de instalar y operar el dispositivo.

PARA INSTALAR:

1. Encuentre la fuente de alimentación constante de 12 V (con encendido APAGADO) y un buen contacto de tierra. Desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo para evitar daños.
2. Conecte el cable de alimentación rojo (12 V) a la fuente de alimentación constante y conecte a tierra el cable negro de alimentación general (GND) a la estructura del vehículo.
3. Localice el cable de arranque del vehículo (NO el cable de encendido). El cable de arranque sólo tiene electricidad cuando arranca.
4. Corte el cable de arranque del vehículo y conecte la línea desde el encendido hasta el arnés de relé (cable rojo grueso), luego conecte al arnés de relé la línea de relé de arranque (cable blanco grueso).

IMPORTANTE:

- Todos los circuitos deben estar protegidos por un fusible.
- No instale este aparato, o su cableado, alrededor de una bolsa de aire o en el área donde se pueda desplegar.
- El aparato debe ser instalado detrás de la consola sobre una superficie plana, preferiblemente detrás del conjunto de instrumentos donde no hay ningún metal (vea el diagrama: Ubicaciones óptimas para la instalación).
- **Nunca instale el dispositivo debajo del capó, debajo de los asientos, salidas de aire/calefacción, o en la maleta.**



Ubicaciones óptimas de instalación (A or B or C)

5. Vuelva a conectar la batería del vehículo y conecte el arnés de cables de potencia en el dispositivo. Estacione el vehículo afuera, lejos de estructuras metálicas y edificios muy altos.
6. **MUY IMPORTANTE:** Confirme que la instalación fue exitosa enviando un comando Localizar al dispositivo desde su cuenta. El dispositivo puede tomar unos minutos en recibir una señal. Antes de enviar el comando Localizar, asegúrese de que el LED de los GPS y GSM (red) son sólidos y el de Actividad LED está parpadeando.

Cambios o modificaciones efectuados a este equipo, no aprobado expresamente por IMETRIK, pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo. Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

NOTA: Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-003 Canadiense. No hay elementos manipulables dentro de la carcasa del dispositivo, y no debe abrirse.

IMETRIK
Soporte técnico: 1 866 276-5382, ext. 5

NOTAS ESPECIALES para el modelo LOCATE 3.5G:

1. Consumo de energía:
Voltaje de entrada: 11 - 16 VDC
2. Corriente:
Promedio: <30mA@12 VDC
Energía de reposo: <2mA@12 VDC
Máximo Instantáneo: < 1 A
3. Rango de temperatura de funcionamiento:
- De 25 grados C a 70 grados C / de -13 grados F a 158 grados F

Modelo 10121
Contiene: FCC: R17UE910NAD, IC: 5131A-UE910NAD

IMETRIK Quick Install Guide RECOVER 3.5G

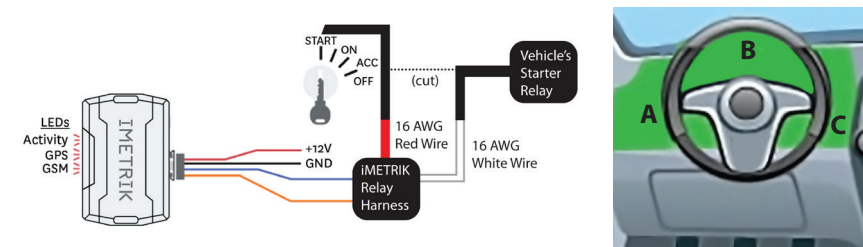
NOTE: These instructions are for reference only. Always respect applicable codes, industry best practices and relevant car manufacturer recommendations when installing and operating the device.

TO INSTALL:

1. Find the constant 12 V power source (with ignition OFF) and a good ground. Disconnect the battery from the vehicle's electrical system to avoid any damage.
2. Connect the red power cable (+12 V) to the constant power source and ground the black wire of the power assembly (GND) to the vehicle's frame.
3. Locate the vehicle's starter wire (NOT ignition wire). The starter wire only has power when cranking.
4. Cut the vehicle starter wire, and connect the line from the ignition to the relay harness (thick red wire), then connect the line going to the vehicle's starter relay to the relay harness (thick white wire).

IMPORTANT:

- All circuits must be protected by an appropriate fuse.
- Do not install the device, or its wiring, in the immediate vicinity of an airbag or into its deployment path.
- The device should be installed behind the dashboard on a flat surface, preferably behind the instrument cluster where there is no metal (see diagram: Optimal Installation Locations).
- **Never install the device under the hood, under seats, heater / air vent, or in the trunk.**



Optimal Installation Locations (A or B or C)

5. Reconnect the vehicle's battery, and plug the power harness into the device. Park the vehicle outside, away from any metal structures or very tall buildings.
6. **VERY IMPORTANT:** Confirm the installation was successful by sending a Locate command to the device from your account. The device may take a few minutes to acquire a signal. Before sending the Locate command, make sure the GPS and GSM (network) LEDs are solid and the Activity LED is flashing.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by IMETRIK may void the FCC authorization to operate this equipment. This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 CM between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. There are no user serviceable parts inside the device casing, and it must not be opened.

IMETRIK
Tech Support: 1 866 276-5382, ext. 5

SPECIAL NOTES for the LOCATE 3.5G model:

1. Power Consumption:
Input Voltage: 11 - 16 VDC
2. Current:
Average: <30mA@12VDC
Sleep Power: <2mA@12VDC
Peak Instantaneous: < 1 A
3. Operating Temperature Range:
-25 degrees C to 70 degrees C
-13 degrees F to 158 degrees F

Model 10121
Contains: FCC: R17UE910NAD, IC: 5131A-UE910NAD

IMETRIK

www.imetrik.com
HMA-07024 RL1.0

IMETRIK Global Inc. Garantie de 18 mois du fabricant

ÉTENDUE DE LA GARANTIE

Tous les produits 3.5G d'IMETRIK sont garantis contre les défauts de fabrication pour une période de 18 mois, commençant au moment de l'activation au sein de notre application Web (votre compte IMETRIK). La protection de cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis et au Canada.

Pendant la période de garantie, les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées. Il n'y aura aucun frais pour la main-d'œuvre ni les pièces de rechange pendant les 18 mois de la période de garantie.

La garantie IMETRIK ne s'applique pas aux dommages résultant de:

- Accident, modification, utilisation inappropriée, abus, incendie, inondation, installation inadéquate, ou utilisation des produits non-approuvée par IMETRIK Global Inc.
- Utilisation du produit en dehors des conditions de fonctionnement normal ou en dehors des instructions ou des marquages fournis.
- Manipulation inadéquate, réparation non autorisée, dommage occasionné lors de l'expédition, ou altération.

RESTRICTION DE RESPONSABILITÉ

IMETRIK Global Inc. n'est pas responsable pour tout dommage indirect, imprévu, spécial ou conséquent, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit ou tout service lui étant lié, incluant sans exclusion d'autres, les dommages pour perte de profits, usage, données, ou autre bien matériel ou incorporel, même si IMETRIK Global Inc. a été avisé de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions ne permettent pas la restriction ou l'exclusion de responsabilité pour les dommages imprévus ou conséquents, donc certaines des restrictions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à l'acheteur.

PROCESSUS de RÉCLAMATION au TITRE de la GARANTIE ET AUTORISATION de RETOUR de MARCHANDISE (ARM)

Si vous pensez subir un défaut couvert par cette garantie, veuillez contacter le représentant autorisé par IMETRIK qui vous a vendu le(s) dispositif(s) en question. Votre représentant vous aidera à diagnostiquer le problème. Dans le cas où cela n'est pas possible, le représentant contactera le siège social d'IMETRIK en votre nom pour un numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (ARM) et une étiquette de retour prépayée. Le numéro d'ARM devra être indiqué à l'extérieur de la boîte contenant le(s) dispositif(s) retourné(s) à IMETRIK, faute de quoi le colis pourrait vous être retourné.

Si les dispositifs défectueux sont couverts par la période de garantie de 18 mois, de nouveaux dispositifs IMETRIK de même modèle, ou à fonctionnalité équivalente, vous seront envoyés sans frais une fois que les dispositifs défectueux auront été reçus chez IMETRIK.

Si les appareils défectueux ne sont pas couverts par la période de garantie de 18 mois, IMETRIK offre un programme Hors-Garantie qui vous permet d'acheter de nouveaux dispositifs à un prix réduit, ou des dispositifs remis à neuf, à rabais. Dans ce cas, votre représentant IMETRIK pourra discuter des détails de tous les prix avec vous.

Si vous avez des questions, vous pouvez aussi contacter notre Service à la Clientèle au 1-866-276-5382, poste 5, ou par courriel à rma@imetrik.com

IMETRIK Global Inc. Garantía del fabricante de 18 meses

COBERTURA DE LA GARANTÍA

Todos los productos IMETRIK 3.5G están garantizados contra defectos de fabricación por un periodo de 18 meses, comenzando al momento de la activación dentro de nuestra aplicación web (su cuenta IMETRIK). La cobertura bajo esta garantía es válida solamente en Estados Unidos y Canadá.

Durante el periodo de garantía, las partes defectuosas serán reparadas o sustituidas. No habrá ningún cargo por mano de obra o por repuestos durante los 18 meses del periodo de garantía.

La cobertura de la garantía de IMETRIK no se aplica en daños que resulten de lo siguiente:

- Accidente, alteración, uso inadecuado, abuso, incendio, inundación, instalación incorrecta o el uso de productos no aprobados por IMETRIK Global Inc.
- Por no utilizar el producto en condiciones normales de funcionamiento, o de acuerdo a las etiquetas e instrucciones.
- Mal uso, reparaciones no autorizadas, daños durante el transporte o manipulación.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

IMETRIK Global Inc. no será responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuencial, que resulte del uso o la inhabilidad de usar el producto o cualquier servicio ligado a ello, incluyendo, pero no limitado a, daños por pérdida de beneficios, uso, datos u otro activo tangible o intangible, incluso si IMETRIK Global Inc. ha sido advertido de la posibilidad de tales daños y perjuicios. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, algunas de las limitaciones anteriores pueden no aplicarse al comprador.

PROCESO DE RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA Y AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCION DE MERCANCÍA (ADM)

Si usted cree que tiene una reclamación bajo esta garantía, por favor póngase en contacto con el representante de IMETRIK que le vendió el dispositivo. Su representante le asistirá en la solución del problema del dispositivo, y si no lo consigue, se pondrá en contacto con la sede de IMETRIK, en su nombre, para obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía (ADM) y la emisión de una etiqueta de devolución pre-pagada. El número de ADM deberá estar indicado en la parte exterior de la caja que contiene el dispositivo a ser devuelto a IMETRIK; de lo contrario, el paquete puede ser devuelto a usted.

Si los dispositivos defectuosos están cubiertos por los 18 meses del periodo de garantía, le serán enviados de forma gratuita dispositivos IMETRIK nuevos del mismo modelo, o teniendo las mismas funcionalidades, sin ningún cargo adicional, una vez que los dispositivos defectuosos hayan sido recibidos por IMETRIK.

Si los dispositivos defectuosos no están cubiertos por los 18 meses del periodo de garantía, IMETRIK ofrece un programa Fuera de garantía, el cual le permite comprar dispositivos nuevos a un precio reducido, o dispositivos renovados a un precio de venta con descuento. En este caso, su representante de IMETRIK discutirá todos los detalles referentes a precios con usted.

Si usted tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto por teléfono con nuestro departamento de Servicio al Cliente al 1-866-276-5382, extensión 5, o por correo electrónico a Rma@imetrik.com

IMETRIK Global Inc. 18-Month Manufacturer's Warranty

WARRANTY COVERAGE

All IMETRIK 3.5G products are warranted against manufacturing defects for a period of 18 months beginning at the point of activation within our web application (your IMETRIK account). Coverage under this warranty is valid in the U.S.A. and Canada only.

During the warranty period, defective parts will be repaired or replaced. There will be no charge for labor or replacement parts during the 18-month warranty period.

IMETRIK warranty coverage does not apply to damages resulting from the following:

- Accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, or use of products not approved by IMETRIK Global Inc.
- Failure to use the product under normal operating conditions, or in accordance with labels and instructions.
- Mishandling, unauthorized repair, shipping damage, or tampering.

LIMITATION OF LIABILITY

IMETRIK Global Inc. shall not be liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, resulting from the use or the inability to use the product or any services attached to it, including but not limited to, damages for loss of profits, use, data, or other tangible or intangible asset, even if IMETRIK Global Inc. has been advised of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow for the limitation or exclusion of liability for incidental or consequential damages, so some of the above limitations may not apply to the purchaser.

WARRANTY CLAIM AND RETURN of MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA) PROCESS

If you believe you have a claim under this warranty, please contact the IMETRIK representative who sold you the device(s) in question. Your representative will assist in trouble-shooting the device(s), and if unsuccessful, will contact IMETRIK headquarters on your behalf to obtain a Return of Merchandise Authorization (RMA) number and the issuance of a prepaid return label. The RMA number will need to be indicated on the outside of the box containing the device(s) being returned to IMETRIK, failing which the parcel may be returned to you.

If the defective devices are covered by the 18-month warranty period, new IMETRIK devices of the same model type, or having the same functionalities, will be shipped to you at no charge once the defective devices have been received by IMETRIK.

If the defective devices are not covered by the 18-month warranty period, IMETRIK offers an Out-Of-Warranty program which allows you to buy new devices at a reduced price, or refurbished devices at a discounted retail price. In this event, your IMETRIK representative will discuss all pricing details with you.

If you have any questions, you may also contact our Customer Service Department by phone at 1-866-276-5382, extension 5, or by email at rma@imetrik.com.